

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，  
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按\*6彼此問安。或，網上視聽請連接  
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

顯現節後第二主日 THE 2<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER EPIPHANY

二零二三年一月十五日 JANUARY 15, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service

主禮：黃美心  
宣道：江大惠教授  
司琴：黃淑薇  
國語傳譯：張修斌  
簡報：陳鎮璣  
主播：廖琪珍，蕭仁瀚  
影音：張余妙霞，孔令東  
廖永輝，蕭舒敏恩  
接待：張健忠，廖蔡嘉倫

Leader: Mabel Wong  
Preacher: Prof. Joseph Kaung  
Organist: Grace Wong  
Mandarin Interpreter: Bin Zhang  
PowerPoint Preparation: Kay Chan  
Zoom Hosting: Kitty Liu, Alfred Siu  
AV: Sharon Cheung, Donald Kong,  
Peter Liu, Karen Siu  
Receptionist: Jones Cheung, Karen Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第44首

OPENING HYMN #44

「大哉聖名歌」

"All Hail the Power of Jesus Name"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「祂看顧麻雀」

"His Eye Is on His Sparrow" (by Chas H. Gabriel)

獻唱：

Sung by: Winnie Cheung

伴奏：

Pianist: Grace Wong

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇40: 1-11

Psalms 40: 1-11

讀經

SCRIPTURE READING

以賽亞書49: 1-7

Isaiah 49: 1-7

唱詩第415首

HYMN #415

「求賜智勇歌」

"God of Grace and God of Glory"

宣道

SERMON

「乃役於人」

"To Serve and Not To Be Served"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第474首

CLOSING HYMN #474

「遵旨做工歌」

"Forth in Thy Name, O Lord, I Go"

本主日獻花：

陳曾月萍

本主日獻刊：

陳曾月萍

## 關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由劉鎮康牧師宣道，主日學由黃美珍帶領，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡黃布愛玲行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了口罩令，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會鄭重要求所有參加實體主日崇拜的人士**繼續配戴口罩和進堂時消毒雙手**。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電 (905)474-2220與思羣服務的顏姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言牧養關懷探訪組張黃煥瓊 (Winnie)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003) 與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為<Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到[etransfer@tcuc.ca](mailto:etransfer@tcuc.ca)即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花， B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 會務消息：

### 1. 嘉賓講員

今天本堂有幸邀請密西沙加中華聯合教會的江大惠教授為我們宣道，仝人深表謝忱。而鄒梓嫻牧師今天則在地下活動室，負責兒童主日學的教導和活動。江教授是密西沙加中華聯合教會會友，香港循道衛理聯合教會義務教士，香港中文大學崇基學院神學院講師任教廿七年後退休；也是香港《時代論壇》、加拿大《號角》專欄作家。現任加拿大中文電台和電視之時事評論人。

### 2. 誠邀你和親友參加以下的聚會或活動：

#### ➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室

#### ➤ 排舞班

排舞班活動於1月15日和1月22日暫停活動。

#### ➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

### 3. 堂會會議

2022-2023年度堂會第五次會議定於1月15日(今日)下午2:30舉行視像會議。請堂委依時出席。

### 4. 慎防網絡釣魚郵件

近日，有人以“[zouc.tcuc@gmail.com](mailto:zouc.tcuc@gmail.com)”這一郵箱地址、並以教堂相片作為頭像，冒充鄒牧師向本堂會友發送郵件。這郵箱地址既不是教會的辦公郵箱地址也不是鄒牧師個人的郵箱地址。這類釣魚郵件是透過假扮收件人所信任的人或團體，以取得信任從而盜用收件人的金錢或身份。請大家小心，不要點擊這類郵件所包含的鏈接、也無需回覆這類郵件。若你接收到與教會同工或教會會友相關的可疑郵件，請透過其他方式聯絡其本人向其確認郵件的真確性。

## 5. 獨唱者獻唱時不用戴口罩

堂會於2022年12月28日舉行特別視像會議，詳細討論詩班獨唱者是否可以免戴口罩獻唱及其中的利與弊。最終堂會以投票方式通過允許獨唱者在唱頌時不用佩戴口罩的動議。這個新措施將於2023年1月8日(主日)實行。請留意此措施只適用於詩班獨唱者，而其他進入教堂的人仕，請繼續佩戴口罩。

## 6. 堂會2023-2025選舉

2022年年初時，於教友週年大會通過將現有堂會任期延長一年，至2023年2月止。新一屆堂會(2023至2025年)將需要選出。本堂現尋求弟兄姊妹參加競選下屆堂會委員，崗位包括堂會主席、書記及司庫。如有感動願意在堂會事奉者，或欲知詳細情況，請聯絡廖琪珍或葉呂婉禎。

## 7. 獻花獻刊

本堂歡迎同道兄姊藉著獻花或獻刊以示感恩或紀念。你可以預先在衣帽間前之「獻花表」或「獻刊表」上填寫您選定的主日，奉獻金可以日後放入白色特別捐封內，於主日投入獻金箱便可。

## 8. 捐款收據

本堂財務組現預備2022年度捐款正式收據給捐款者作扣稅之用。弟兄姊妹和同道如有遷址、或你欲來教會領取收據，請於一月三十日前通知行政幹事，以便編印和處理。

## 9. 奉獻捐封

本堂的奉獻捐封是為方便教友和友誼會友作任何捐獻時使用。教會聖殿內每椅子兩邊的架都有放置。我們歡迎未有登記的同道聯絡行政幹事領取一個捐封號碼和捐封，以便年底由捐款登記員彙加你的捐款，發出全年總收據作扣稅之用。如果弟兄姊妹已用完手上的捐封，也請聯絡行政幹事領取更多。

## 10. 外展事工消息

外展事工組將於2月4日(星期六)準備三文治和護理福袋，送給愛靜閣社區中心有需要的人士。如果你有時間在當日上午10:30至12時參與事奉，請聯絡雷李樹鈴，或慷慨支助此事工。請繼續按你的能力捐贈罐頭或乾糧補充愛靜閣社區服務中心的食物調濟庫。如有意捐贈，請於主日或教會辦公時間交來。你們的愛心、幫助和捐贈對社群來說意義十分重大。

## 11. 農曆新年聯誼午餐 Lunar New Year Fellowship Luncheon

轉眼間農曆癸卯年年將至，本堂定於2月5日(農曆年十五)中午十二時半假樽宴大酒樓(648 Silver Star Blvd, Scarborough)舉行春節午餐會。費用：年12歲以上者\$30，3-11歲每位\$10，2歲或以下免費。誠邀各弟兄姊妹參加，共慶新春。為方便統計人數，請在主日崇拜前後於友誼廳向負責人報名，截止報名日期為1月29日。

Time flies. The Year of the Rabbit is fast approaching. To celebrate this traditionally happy occasion, we are having a joint fellowship lunch on Sunday February 5, 2023 12:30p.m. at Zunyan Fine Dining & Banquet (648 Silver Star Blvd, Scarborough) Cost for each person aged 12 and up is \$30, aged 3-11 is \$10, aged 2 and under are free. To facilitate planning, please register with the coordinators by Sunday January 29, 2023.

## 團契齊作新春賀詞

1月22日（星期日）是農曆年初一，也是我們聚集教會敬拜上帝的主日。教會邀請各團契、研經班、工作組創作對偶的新春賀詞，表達新一年對上帝的頌讚、或對信仰的立志，我們將會邀請該組派代表在崇拜時輪流向會眾拜年。請各組長或召集人於1月19日（星期四）前，將所作的賀詞及代表人的姓名電郵給行政幹事黃布愛玲。

賀辭創作：

1. 團契原創

例句：四季蒙恩恩榮永在 一心事主主愛長存

2. 團契半原創：在以下選項中任選一個上聯，組員一同發揮創意創作下聯。

A) 四季蒙恩恩榮永在，\_\_\_\_\_

B) 一無掛慮喜迎新春，\_\_\_\_\_

C) 肢體同心興旺福音，\_\_\_\_\_

D) 團契情深擔當彼此，\_\_\_\_\_

E) 聯合教會\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_